



近藤正己 著
林詩庭 譯

總力戰與 臺灣

日本殖民地的崩潰

下

總力戰と台湾
日本植民地崩壊の研究

總力戰與 臺灣

日本殖民地的崩潰

下

臺灣研究叢書 04

近藤正己 著

林詩庭 譯

總力戰與臺灣：日本殖民地的崩潰/ 近藤正己著；林詩庭譯
-- 初版。-- 臺北市：臺大出版中心出版；臺大發行，2014.09
面：公分。--（臺灣研究叢書：3-4）
ISBN 978-986-350-032-2（全套：平裝）--
1.臺灣史 2.殖民地 3.日據時期
733.2805 103016054

臺灣研究叢書 4 總力戰與臺灣——日本殖民地的崩潰（下）

作者 近藤正己
譯者 林詩庭
叢書主編 吳密察

總監項 潔
責任編輯 湯世鑄、吳茵 文字編輯 李鈺琴、邱大祐
封面設計 楊啟巽 美術編輯 于乃燕

發行人 楊泮池
發行所 國立臺灣大學
出版者 國立臺灣大學出版中心
法律顧問 賴文智律師
印製 飛燕印刷有限公司
出版年月 2014年9月
版次 初版
定價 新臺幣 650元整（上下冊不分售）

展售處 國立臺灣大學出版中心
臺北市 10617 羅斯福路四段1號
電話：(02) 2365-9286 傳真：(02) 2363-6905
臺北市 10087 思源街 18 號澄思樓 1 樓
電話：(02) 3366-3991~3 轉 18 傳真：(02) 3366-9986
E-mail：ntups@ntu.edu.tw http://www.press.ntu.edu.tw
國家書店松江門市 電話：(02) 2518-0207
臺北市 10485 松江路 209 號一樓
國家網路書店 http://www.govbooks.com.tw

ISBN：978-986-350-032-2

GPN：1010301554

◎ 著作權所有・翻印必究

Souryokusen to Taiwan
by Masami Kondo
Copyright © 1996 Masami Kondo
All rights reserved.

Original Japanese edition published by Tosui Shobo Publishers & Co., Ltd.

Chinese translation rights in complex characters arranged with Tosui Shobo Publishers & Co., Ltd.
through Bardon-Chinese Media Agency, Taipei.

目 錄

上冊

中文版序／近藤正己	iii
序論	1
一、課題的設定與方法	1
二、關於史料	8
第一部 戰時的殖民地統治結構	
第一章 軍事勢力釀成的戰時體制	15
第一節 臺灣軍部勢力的抬頭	15
第二節 臺灣軍的總力戰準備	29
第三節 殖民地的兵役問題	35
第四節 轉變為外征軍的臺灣軍與兵役賦課	48
第二章 臺灣總督府的「南進」	61
第一節 「大正南進期」與臺灣籍民	61
第二節 復活的「南進」構想	76
第三節 「南支」政策的形成	92
第四節 「南洋」政策的形成	102
第五節 戰爭下總督府的「南進」	112
第三章 人心的動員	141
第一節 地方制度修正的意圖	141
第二節 異民族教化的方針與方法	145

第三節	「皇民化」政策的形成	155
第四節	洶湧的同化浪潮與臺灣人	191
第五節	地方接納「皇民化」政策的機制	221
第六節	臺灣人對「皇民化」政策的應對	230
第七節	走向地緣、血緣關係的解體	254
第四章	對原住民的「皇民化」政策	259
第一節	霧社事件後的「理蕃」方針	259
第二節	土地圈地和居留地的「集體移住」	268
第三節	從武力至教化	283
第四節	總力戰下的「理蕃」政策	307
第五節	原住民的改姓名	313
第六節	改姓名與兵士	343
第五章	人力和人命的動員	349
第一節	中日戰爭下的軍夫動員與規避徵用	349
第二節	戰爭動員體制的確立	360
第三節	漢民族的動員	381
第四節	原住民的動員	389
第六章	殖民主義的終結	401
第一節	內外地行政的一元化	401
第二節	小磯內閣的「待遇改善」政策	407
第三節	臺灣總督府的「待遇改善」	418
第四節	日本殖民主義的同化結構	430

下冊

第二部 臺灣光復運動的展開

第七章 從參加抗日戰爭到設立解放軍隊.....	437
第一節 臺灣義勇隊的成立.....	438
第二節 臺灣義勇隊隊員的尋求.....	448
第三節 臺灣義勇隊在抗日戰爭中的戰鬥.....	463
第四節 建立臺灣解放軍隊的目標.....	471
第八章 中國國民黨臺灣黨部的設置.....	489
第一節 「敵後革命運動」的構想.....	489
第二節 臺灣黨部籌備處的設立與翁俊明.....	492
第三節 黨部洩密事件.....	498
第四節 翁俊明遇害事件.....	508
第五節 黨部的公開與排除臺灣出身者.....	516
第九章 臺灣統一戰線的組成到本土復歸運動.....	527
第一節 邁向統一戰線的組成.....	527
第二節 與中國的合作.....	542
第三節 臺灣光復運動的展開.....	561
第四節 臺灣光復的願景.....	570
第五節 開羅宣言後的臺灣革命同盟會.....	590
第十章 中國的臺灣「光復」.....	611
第一節 中國內的臺灣問題.....	611

第二節 臺灣光復運動對中國的影響	623
第三節 臺灣光復計畫和接收準備	648
結論	665
人名索引	673
事項索引	692

圖表目錄

第一章

表 1-1	小、公學校教員民族別統計（1938 年 4 月 30 日）	45
-------	-------------------------------	----

第二章

表 2-1	南支南洋的醫院	62
表 2-2	臺灣總督府援助華南地方之教育機關	63
表 2-3	臺灣總督府援助華南地方之報紙（1934）	65
圖 2-4	南支南洋之臺灣籍民	66
表 2-5	廈門之臺灣籍民人口變遷	68
表 2-6	南支南洋設施費預算總額與總督府歲出額比率	71
表 2-7	南支南洋設施費明細	73
表 2-8	對岸領事之臺灣總督府事務官、囑託兼任年度及理由	81
表 2-9	臺灣總督府兼任事務官、囑託之派遣地	81
表 2-10	對岸領事商討會之協議及希望委託事項（1934）	85
表 2-11	福大公司之股東（1937 年 12 月 31 日）	102
表 2-12	1930 年代以後臺灣產業經濟重要會議一覽	103
表 2-13	臺灣總督府對南支南洋文化團體補助金額	114
圖 2-14	臺灣總督府協助南方的情況（1942）	138

第三章

表 3-1	各州廳改姓名件數統計（1940）	179
-------	------------------	-----

表 3-2	改姓名者之職業 (1940)	181
表 3-3	改姓名者之學歷 (1940)	181
表 3-4	臺灣主要姓氏改姓與未改姓統計	182
表 3-5	年度別改姓名許可件數 (1940-1943)	184
圖 3-6	製糖公司與原料採取區域	195
表 3-7	地方議會議員選舉有選舉權者人數 (1935-1943)	201
表 3-8	市會議員選舉有投票權者、投票者、當選者 (第一回選舉)	204
表 3-9	街庄協議會員選舉有投票權者、投票者、當選者 (第一回選舉)	205
表 3-10	市會議員選舉之候選人、當選者年齡 (第一回選舉) ..	205
表 3-11	第一回、第二回街庄協議會員選舉結果	207
表 3-12	第一回、第二回市會議員選舉結果	207
表 3-13	「地方議員」職業別調查 (1944 年 10 月 1 日)	208
表 3-14	州會議員、廳協議會員、市會議員、街庄協議會員 所得納稅額	209
表 3-15	州會議員、廳協議會員、市會議員、街庄協議會員 教育程度別 (1944 年 10 月 1 日)	210
表 3-16	「地方議會」議決情況	215
表 3-17	市會之民族別議員數及其變遷	219
表 3-18	街庄協議會之民族別議員數及其變遷	219
表 3-19	州會議員第一回、第二回選舉結果	219
表 3-20	第一回選舉後之民族別州會議員	220
表 3-21	第二回選舉後之民族別州會議員 (1944 年 10 月 1 日)	220
表 3-22	北門郡之報國自治振興會集會所 (1939)	227
圖 3-23	正廳改善示意圖	233

表 3-24	北門郡住宅改善率（1939 年 4 月）	234
表 3-25	代書制度實施之街庄選舉狀況（第一回選舉）	237
表 3-26	臺灣人州會議員（廳協議會員）、市會議員、 街庄協議會員是否懂日語統計（1944 年 10 月 1 日） ..	238
表 3-27	州會議員、廳協議會員發言件數	239
表 3-28	市會議員（州廳別）發言件數	240
表 3-29	街庄協議會員發言件數	240
表 3-30	1939 年佳里興之教育狀況	242

第四章

表 4-1	《十年繼續蕃社集體移住計畫書》規畫之戶數、 人口數及經費統計	275
表 4-2	集體移住之戶數、人口數及經費統計（1919-1943） ..	275
表 4-3	「蕃社」與警察機關	277
表 4-4	臺東廳集體移住計畫（1940）	280
表 4-5	集體移住所需費用（1940）	280
表 4-6	水稻耕作的水田面積、栽種面積與收成	286
表 4-7	「蕃地」主要作物收成	287
表 4-8	族群別「國語」普及率	295
表 4-9	民族別日語滲透程度（1942 年 4 月底）	297
表 4-10	頭目族群別	297
表 4-11	頭目年齡別	297
表 4-12	頭目學歷別	297
表 4-13	布農族的農事祭	302
表 4-14	新竹州原住民風俗習慣之變化	310
圖 4-15	佳儀社成立過程	315
表 4-16	北排灣族《戶籍簿》戶數和戶口數	317

表 4-17	佳儀社的「家名」變化.....	324
表 4-18	變更為「內地式姓名」之例.....	330
表 4-19	北排灣族各部落認可改姓名統計.....	332
表 4-20	比悠瑪社的認可改姓名（1941-1943）.....	333
表 4-21	教育所之兒童數、畢業生數與就學率.....	335
表 4-22	認可改姓名「姓」的第一個發音.....	337
表 4-23	許可改姓名「姓」的第一個發音.....	339
表 4-24	北排灣族頭目、勢力者的改姓名.....	341
表 4-25	北排灣族的出征軍人、軍屬一覽.....	344

第五章

表 5-1	安平出身軍夫死亡者一覽.....	355
表 5-2	臺灣農業義勇團任期結束後的調動（1939）.....	359
表 5-3	臺灣農業義勇團任期結束後的調動（1940）.....	359
表 5-4	農業義勇團員留在大陸的比率.....	359
表 5-5	皇民奉公會準備委員中的臺灣人委員（1941）.....	365
表 5-6	國民動員需求目標人數（1942）.....	371
表 5-7	國民動員供給目標人數（1942）.....	371
表 5-8	朝鮮、臺灣之志願者人數（1938-1944）.....	372
表 5-9	各州廳志願者之族群、年齡與職業（1941年9月）..	373
表 5-10	香山庄的青年團人數.....	377
表 5-11	臺灣人與日本人的體格比較.....	378
表 5-12	臺灣特設勞務奉公團.....	383
表 5-13	第 36 師團的存活率.....	387
表 5-14	第一、二回高砂義勇隊的提供、應募人數統計.....	391
表 5-15	原住民陸軍特別志願兵人數統計（1942）.....	394
表 5-16	臺北州特別志願兵之志願、應考、合格者（1942）...	394

表 5-17	第一回志願兵訓練所結業的原住民人數（1942）.....	394
表 5-18	馬立巴監視區的戶口及志願兵志願者 （1942 年 2 月底）.....	396

第六章

表 6-1	日本人、臺灣人官員數（1945 年 9 月 1 日）.....	428
-------	---------------------------------	-----

第七章

表 7-1	臺灣籍民申請中國國籍人數.....	451
表 7-2	崇安臺民的職業、籍貫、年齡與男女別一覽.....	453
表 7-3	軍事委員會政治部臺灣義勇隊隊員年齡（1943 年 6 月）..	458
表 7-4	臺灣義勇隊員出身地.....	458
表 7-5	臺灣義勇隊員經歷一覽.....	459
表 7-6	臺灣義勇隊員最終學歷統計.....	460
表 7-7	臺灣義勇隊員最終學歷所在地一覽.....	461
表 7-8	「南支」的臺灣居民人數（至 1928 年 12 月底）.....	463
圖 7-9	臺灣義勇隊的編制（1942）.....	464
表 7-10	黃埔軍校亞洲出身畢業生統計（第 1 期～第 5 期）.....	472

第八章

圖 8-1	臺灣人革命領導者的對立.....	506
-------	------------------	-----

第九章

圖 9-1	臺灣革命同盟會組織.....	534
表 9-2	臺灣革命同盟會地方分會的活動地區和會員數.....	541

第十章

表 10-1	《新華日報》《解放日報》刊登臺灣解放運動 報導統計.....	631
--------	-----------------------------------	-----

表 10-2	《大公報》中日戰爭時期之臺灣相關報導.....	639
表 10-3	中央設計局臺灣調查委員會成員	654
表 10-4	臺灣行政幹部訓練班教授陣容	660
表 10-5	臺灣行政幹部訓練班結業者一覽	662

第二部

臺灣光復運動的展開

父為奴隸，子亦為奴隸，四十九年了，臺胞的反日鬥爭也百折不撓，父死子繼。

——臺灣革命同盟會，
1944年6月17日聲明文

第七章 從參加抗日戰爭到 設立解放軍隊

臺灣義勇隊與朝鮮義勇隊，都是以「國際縱隊」參加中國抗日戰爭的準戰鬥集團。過去關於臺灣義勇隊，因其領導者李友邦在戰後不久即死於非命，是故少有機會從相關人士口中得到證言。近年來，由於身在中國的原臺灣義勇隊隊員回憶錄陸續發表，方才開始有了初步的事實探究。臺灣，除了復刻出版部分的臺灣義勇隊機關刊物，改善了研究條件，也出現政治性地重新解讀李友邦等人的新動向。

至於日本方面，關於臺灣義勇隊或朝鮮義勇隊等殖民地出身者在中國參加抗日鬥爭的研究，則幾乎付之闕如。

因此，本章首欲探究在抗日戰爭的政治情勢下，臺灣義勇隊是如何組成並逐步加入抗日戰爭，以及其目的、組織規模、活動情形等。當然，這樣的基礎性研究，對於評價他們在抗日戰爭史中所發揮的作用，是具有其重要性的。然而，在歷史研究中更具意義的，則在於他們藉由參加抗日戰爭，實現了創設殖民地解放軍隊的願景。因為我們可以從中看到在 1920 年代至 1930 年代前期看不到的殖民地解放運動之本質上的差異。

本章希望探尋他們為了解放臺灣而創設軍隊，試圖以武力驅逐日本帝國主義的夢想和挫折，並藉此思考 1940 年代殖民地解放運動所具有的意義。

第一節 臺灣義勇隊的成立

一、身為母體的臺灣獨立革命黨

日軍於 1938 年改變不擴大戰線的方針，決定發起徐州會戰，接著，實施為了破壞國民政府據點的武漢作戰，以及阻斷國民政府救援物資的廣州戰役。在浙江省，被迫自上海撤退的中方，將政府機關遷移至金華附近。享有抗日盛名的省主席黃紹竑，為了展開抗日救亡運動，成立了抗日自衛總隊、發布戰時政治綱領、組織戰時政治工作隊，並將超過 1 千名從各地招集而來的政治工作隊員，送入集團訓練會議進行訓練。李友邦曾在該集團訓練會議中，就「日文宣傳」做過演說。¹

李友邦在 1938 年 9 月發表了〈中國抗戰與臺灣革命〉。其中，他以「臺灣革命者」的立場，表明支持中國的長期戰爭，並對參加抗日戰爭提出如下呼籲：

站在臺灣革命底立場上，慶幸東方被壓迫民族革命底柱石——祖國（指中國——作者註）英勇抗戰的洪流到來了，將迅速地展開臺灣革命底客觀有利形勢，直接間接都可能啟發，鼓勵和幫助到我們的革命，縮短可能縮短的歷史過程。²

從上述的文章可知，對李友邦來說，中國是飽受帝國主義統治之被壓迫民族的「革命柱石」，尤其對臺灣而言，更是「祖國」。他認為中國的抗日戰爭對「臺灣革命」是「有利」的，而

1 樓子芳，〈李友邦及臺灣義勇隊在浙江的抗戰活動——兼論臺灣義勇隊的成立時間和性質〉，臺灣史研究會主辦「李友邦先生逝世四十週年學術研討會」發表論文，1992年3月29日，臺北。

2 李友邦，〈中國抗戰與臺灣革命〉，《臺灣革命運動》（臺灣義勇隊，1943年4月），頁7。此文的首次發表時間根據《臺灣革命運動》，但其發表單位則未能確知。